

Βιογραφικό σημείωμα

Κοσμάς Ρασπίτσος

Ε.ΔΙ.Π. Τμήμα Φιλοσοφίας Πανεπιστήμιο Πάτρας

Ημερομηνία γέννησης: 20/05/1976.

Τερτσέτη 13, 26442 Πάτρα, Ελλάδα.

kraspitsos@upatras.gr**Επαγγελματική Εμπειρία**

2018 σήμερα	–	Μόνιμο μέλος Ε.ΔΙ.Π. στο Τμήμα Φιλοσοφίας του Πανεπιστημίου Πάτρας. Διδασκαλία μαθημάτων: Εργαστήριο Ανάγνωσης Φιλοσοφικών Κειμένων (Νεότερη Φιλοσοφία), Επεξεργασία Φιλοσοφικών Θεμάτων, Φιλοσοφία του Πολιτισμού και της Θρησκείας.	
Θερ.	Εξάμ.	2020	Διδασκαλία μαθήματος στο Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας Ε.Κ.Π.Α. «Γερμανική Φιλοσοφία: Νίτσε» (Π.Δ. 407/80).
Θερ.	Εξάμ.	2018	Διδασκαλία μαθήματος στο Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας Ε.Κ.Π.Α. «Μετάφραση λογοτεχνικών κειμένων και δοκιμίων με έμφαση στην ιστορική εποχή».
Χειμερ.	Εξάμ.	2017/18	Διδασκαλία μαθήματος στο Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας Ε.Κ.Π.Α. «Μετάφραση λογοτεχνικών κειμένων και δοκιμίων με έμφαση στο είδος».
Θερ.	Εξάμ.	2017	Διδασκαλία μαθήματος στο Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας Ε.Κ.Π.Α. «Ρομαντισμός».
Χειμερ.	Εξάμ.	2016/17	Διδασκαλία μαθήματος στο Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας Ε.Κ.Π.Α. «Μετάφραση λογοτεχνικών κειμένων και δοκιμίων με έμφαση στην ιστορική εποχή».
Ιούλιος- Αύγουστος		2013,2014, 2015, 2016	Καθηγητής Γερμανικών στο Ινστιτούτο Εκμάθησης Γερμανικών <i>did-Deutsch in Deutschland</i> Βερολίνο, Γερμανία.
Αύγουστος		2011- Μάϊος 2018	Μόνιμος καθηγητής Γερμανικών στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση (ΠΕ 07). Διδασκαλία Γερμανικών, Ιστορίας ως Β΄ ανάθεσης και των μαθημάτων «Ερευνητική Εργασία» και «Φιλοσοφία» στο Λύκειο στις Δ/νσεις Δ/βαθμιας Εκπαίδευσης Λακωνίας και Πειραιά (Μουσικό Σχολείο Πειραιά).
Σεπτέμβριος		2004- Ιούνιος 2006	Καθηγητής Γερμανικών στη <i>Στρατιωτική Σχολή Ναυτικών Δοκίμων</i> .
2005 – 2015			Εξεταστής στις εξετάσεις του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας.
Αυγουστος – Δεκέμβριος		2004	Εκπαιδευτής υποψηφίων για το διαγωνισμό εκπαιδευτικών (Α.Σ.Ε.Π.) στον Εκπαιδευτικό Όμιλο <i>Anglian Link</i> .

2002 – 2011	Εργασία ως μεταφραστής ελεύθερος επαγγελματίας.
1996 – 2002	Διδασκαλία Γερμανικών σε Φροντιστήρια Ξένων Γλωσσών.
Εκπαίδευση	
Απρίλιος – Δεκέμβριος 2016	Επιμόρφωση στο <i>Ινστιτούτο Goethe Αθήνας</i> με στόχο τη διδασκαλία σε αυτό (<i>Grünes Diplom</i>).
Σεπτέμβριος 2006 – Μάιος 2012	Εκπόνηση διδακτορικής εργασίας στο πανεπιστήμιο <i>Albert- Ludwigs- Universität Freiburg i.Br.</i> (Γερμανία). Τίτλος: <i>Die Latinisierung des Griechischen. Übersetzung, Verstehen und Sprache im Ausgang von Martin Heidegger und Hans-Georg Gadamer</i> (Η εκλατινίκευση της ελληνικής. Μετάφραση, κατανόηση και γλώσσα με αφετηρία τους Μάρτιν Χάιντεγκερ και Χανς-Γκέοργκ-Γκάνταμερ). Βαθμός: 1,6. Magna cum Laude. Επιβλέπων: Prof. Dr. Günter Figal.
2010	Πτυχίο αρχαίας ελληνικής γλώσσας <i>Graecum</i> Πανεπιστημίου Freiburg i.Br.
Σεπτ 2009 - Μάιος 2012	Διδακτορικός Υπότροφος του γερμανικού ακαδημαϊκού ιδρύματος <i>Friedrich Ebert Stiftung</i> .
Οκτώβριος 2000 – Ιούνιος 2002	Μεταπτυχιακές Σπουδές (Master) Μετάφρασης και Μεταφρασεολογίας στο Πανεπιστήμιο Αθηνών. Διπλωματική Εργασία (Master) με τίτλο <i>Friedrich Schleiermacher: Περί των διαφόρων μεθόδων μετάφρασης. Ο υποδειγματικός ρόλος της μετάφραστικής διαδικασίας στη φιλοσοφία της γλώσσας</i> . Επιβλέπων: Γ. Ξηροπαΐδης. Βαθμός διπλωματικής: Άριστα 20. Βαθμός πτυχίου: Άριστα, 19,21.
2002	<i>Certificate of Proficiency in English</i> (Cambridge University).
Οκτώβριος 1999 – Μάιος 2000	Συμμετοχή σε Μεταπτυχιακό Σεμινάριο Φιλοσοφίας στη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών με θέμα: <i>Αισθητική και Γνωσιοθεωρία. Immanuel Kant</i> .
Οκτώβριος 1998 – Ιούλιος 1999.	Υπότροφος του προγράμματος <i>ERASMUS</i> της Ευρωπαϊκής Ένωσης για 2 εξάμηνα στο Πανεπιστήμιο <i>Humboldt Universität</i> στο Βερολίνο. Παρακολούθηση και εξετάσεις στους τομείς Γερμανική Λογοτεχνία, Γλωσσολογία, Διδακτική της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας, Γερμανική Ιστορία και Φιλοσοφία, Πρακτικές Γλωσσικές Ασκήσεις. Χορήγηση τίτλου επιμέρους σπουδών (Teilzeitstudium) με την ονομασία <i>Zertifikat für ausländische Germanistikstudenten</i> .
Σεπτέβριος 1995 – Ιούλιος 1999	Σπουδές Γερμανικής Φιλολογίας στο Πανεπιστήμιο Αθηνών. Βαθμός πτυχίου: Άριστα, 8,57. Ειδίκευση: Γερμανικός Πολιτισμός, Φιλοσοφία. Διπλωματική Εργασία στη Φιλοσοφία: <i>G.W.F. Hegel „Volksreligion und Christentum“</i> (Βαθμός διπλωματικής: άριστα, 10). Επιβλέπων: Γ. Ξηροπαΐδης.
Μάιος 1999	<i>Großes Deutsches Sprachdiplom</i> (Ινστιτούτο Goethe Βερολίνο).
Ιούνιος 1994	Αποφοίτηση από το 1 ^ο Γενικό Λύκειο Σαλαμίνας με βαθμό απολυτηρίου 19,30, Άριστα.
Ξένες Γλώσσες	
Γερμανικά	Γ2, Γερμανική Φιλολογία, <i>Großes Deutsches Sprachdiplom</i>
Αγγλικά	Γ2, <i>Certificate of Proficiency in English</i> (Cambridge University).
Ισπανικά	A2
Αρχαία Ελληνικά	Καλή γνώση

Λατινικά	Βασικές γνώσεις
Ψηφιακές Δεξιότητες	
Office, Internet, διάφορα μεταφραστικά προγράμματα (DejaVuX, Trados, Transit, XTM, WordFast Anywhere), Open eClass, Voice Thread κ.α.	
Δημοσιεύσεις – Ανακοινώσεις – Ερευνητικά Προγράμματα	
2020	Ρασπίτσος, Κοσμάς.: (Βιβλιοκρισία του:) Nietzsche, Friedrich: <i>Για τη Φιλολογία. Θέσεις και αφορισμοί</i> . Επιλογή κειμένων – μετάφραση – επιλεγόμενα: Βασίλειος Π. Βερτουδάκης. Δίγλωσση Έκδοση (Αθήνα: Περισπωμένη 2019). <i>The Athens Review of Books</i> Σεπτέμβριος 2020, σ. 53-54. https://athensreviewofbooks.com/arxeio/teyxos120
2019	Ανακοίνωση με τίτλο <i>O Martin Heidegger και η μετάφραση της αρχαίας ελληνικής φιλοσοφίας</i> στο πλαίσιο του ερευνητικού σεμιναρίου του Μεταπτυχιακού Προγράμματος «Θεωρητική και Πρακτική Φιλοσοφία» του Τμήματος Φιλοσοφίας στο Πανεπιστήμιο Πάτρας. https://www.philosophy.upatras.gr/el/events
2019	Ανακοίνωση με τίτλο <i>Epiphanie der Wahrheit in der Ägäis. Zu Martin Heideggers Griechenlandreisen (Ta επιφάνεια της αλήθειας στο Αιγαίο. Τα ταξίδια του Martin Heidegger στην Ελλάδα)</i> στο συνέδριο <i>Die Ägäis in Literatur, Geschichte, Kultur, Mythos (To Αιγαίο στη λογοτεχνία, στην ιστορία, στον πολιτισμό και στο μύθο)</i> στο πλαίσιο του ερευνητικού προγράμματος <i>Aktuelle Forschungsfelder in den deutschen und griechischen Literatur- und Kulturwissenschaften: Synergien und Potentiale</i> των πανεπιστημίων Vechta και Αθηνών (χρηματοδότηση DAAD, <i>Deutscher Akademischer Austauschdienst</i>). http://www.gs.uoa.gr/fileadmin/gs.uoa.gr/uploads/synedria/Agais_Programm_end.pdf
2018	Ανακοίνωση με τίτλο <i>Zu einigen Besonderheiten der neugriechischen sozialen und kulturellen Entwicklung (Ιδιαιτερότητες της νεοελληνικής κοινωνικής και πολιτισμικής εξέλιξης)</i> στο πλαίσιο του ερευνητικού προγράμματος <i>Aktuelle Forschungsfelder in den deutschen und griechischen Literatur- und Kulturwissenschaften: Synergien und Potentiale</i> των πανεπιστημίων Vechta και Αθηνών (χρηματοδότηση DAAD, <i>Deutscher Akademischer Austauschdienst</i>). https://www.uni-vechta.de/fileadmin/user_upload/International Office/08 Internationalisierung-zu-Hause/Internationale-Woche/IW_Programm_2018.pdf
2018	Συμμετοχή στην οργάνωση Workshop με τίτλο <i>Folklore, Ideologie und Identität. Zur Entdeckung der neugriechischen Volkskultur im Deutschland des 19. Jahrhunderts (Φολκλόρ, ιδεολογία και ταυτότητα. Η ανακάλυψη του νεοελληνικού λαϊκού πολιτισμού στην Γερμανία του 19^{ου} αιώνα)</i> στο πλαίσιο της συνεργασίας των πανεπιστημίων Αθήνας, Θεσσαλονίκης και Vechta-Γερμανία (χρηματοδότηση DAAD, <i>Deutscher Akademischer Austauschdienst</i>). https://www.uni-vechta.de/fileadmin/user_upload/Allgemein/Bilder/FlyerIntWo2018.pdf
2017	Ανακοίνωση στο συνέδριο <i>Aktuelle Forschungsfelder in den deutschen und</i>

	<i>griechischen Literatur- und Kulturwissenschaften: Synergien und Potentiale</i> των πανεπιστημίων Vechta, Αθηνών και Θεσσαλονίκης (χρηματοδότηση DAAD, <i>Deutscher Akademischer Austauschdienst</i>) με τίτλο <i>Topoi des Griechischen in deutscher Philosophie: Das Ideal der antiken Polis in den frühen Schriften Hegel</i> (Τόποι της ελληνικότητας στη γερμανική φιλοσοφία. Το ιδεώδες της αρχαίας πόλεως στα πρώιμα γραπτά του Hegel).
2017 – 2019	Συμμετοχή στο τριετές ερευνητικό πρόγραμμα <i>Aktuelle Forschungsfelder in den deutschen und griechischen Literatur- und Kulturwissenschaften: Synergien und Potentiale</i> των πανεπιστημίων Vechta, Αθηνών και Θεσσαλονίκης (χρηματοδότηση <i>Deutscher Akademischer Austauschdienst</i>). Δνση προγράμματος: καθηγήτρια Αναστασία Αντωνοπούλου (ΕΚΠΑ), καθηγήτρια Monika Albrecht (πανεπιστήμιο Vechta-Γερμανία). https://www.uni-vechta.de/kulturwissenschaften/lehrende/albrecht-monika/daad-hochschulpartnerschaft-griechenland/
2017	Ανακοίνωση στο συνέδριο <i>Cornelius Castoriadis' Social and Political Thought 20 years after</i> στο Πάντειο Πανεπιστήμιο Αθηνών (1, 2 και 3/12/2017) με τίτλο <i>Langue and speculum. Language and Indeterminacy between Cornelius Castoriadis and Hans-Georg Gadamer</i> (Φάτις και κάτοπτρο. Γλώσσα και απροσδιοριστία στον Κορνήλιο Καστοριάδη και στον Hans-Georg Gadamer). https://issuu.com/castoriadispantheon2017/docs/kastoriadis-brochure-dec05
2017	Ανακοίνωση στο συνέδριο <i>Deutsche Griechenland-Diskurse und Deutsch-Griechischer Kulturtransfer</i> του πανεπιστημίου Paderborn-Γερμανίας με τίτλο <i>Die griechische Alternative. Zu einem Topos der Moderne bei Friedrich Nietzsche und Martin Heidegger</i> (Η ελληνική εναλλακτική. Ένας τόπος της νεωτερικότητας στον Friedrich Nietzsche και στον Martin Heidegger). Η ανακοίνωση πρόκειται να δημοσιευτεί σε συλλογικό τόμο από τον εκδοτικό οίκο Königshausen & Neumann. http://www.gs.uoa.gr/fileadmin/gs.uoa.gr/uploads/synedria/GR-Tagungsprogramm-Flyer_Paderborn.pdf .
2016	Ανακοίνωση στο 2ο Πανελλήνιο Συνέδριο Πολιτικής Φιλοσοφίας (Καβάλα, 18 – 20/11/2016) με τίτλο <i>Αρχαιοελληνικής πόλις και χριστιανισμός. Πολιτική φιλοσοφία και θρησκεία στον πρώιμο Hegel</i> . http://www.greek-language.gr/greekLang/files/document/PROGRAMMA%20SUNEDRIOU_1.pdf
2015	Ρασπίτσος, Κοσμάς, <i>Φιλοσοφία και μετάφραση. Η περίπτωση του Martin Heidegger</i> . Πρακτικά 4 ^{ης} διεθνούς συνάντησης ελληνόφωνων μεταφρασεολόγων στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης. Θεσσαλονίκη 2015. http://www.frl.auth.gr/sites/4th_trad_congress/pdf/raspitsos.pdf
2014	Ανακοίνωση στο 3 ^ο Πανελλήνιο Συνέδριο Φιλοσοφίας της Επιστήμης στο Πανεπιστήμιο Αθήνας με τίτλο <i>Επιστήμη και γλώσσα στον όψιμο Heidegger</i> . http://www.uoa.gr/fileadmin/user_upload/PDF/files/ekdilwseis/Synedria/2014/3oPanellinioSynedrioFilosofiasTisEpistimis.pdf
2013	Raspitsos, Kosmas, <i>Die Latinisierung des Griechischen. Übersetzung, Verstehen und Sprache im Ausgang von Martin Heidegger und Hans-</i>

	<p><i>Georg Gadamer</i>. Königshausen & Neumann, Würzburg 2013 (Epistemata Philosophie 531). (<i>Η εκλατινίκευση της ελληνικής. Μετάφραση, κατανόηση και γλώσσα με αφετηρία τους Μάρτιν Χάιντεγκερ και Χανς-Γκέοργκ-Γκάνταμερ</i> γερμανικά). https://www.verlag-koenigshausen-neumann.de/product_info.php/info/p7561_Die-Latinisierung-des-Griechischen--Uebersetzung--Verstehen-und-Sprache-im-Ausgang-von-Martin-Heidegger-und-Hans-Georg-Gadamer--Epistemata-Philosophie-531--36-00.html</p>
2013	<p>Raspitsos, Kosmas, <i>Zu Martin Heideggers Interpretationen und Übersetzungen der griechischen φύσις (Μετάφραση και ερμηνεία της αρχαιοελληνικής «φύσεως» στο έργο του Martin Heidegger)</i>. Ανακοίνωση στο διεθνές σεμινάριο Σαμοθράκη 2013 του Πανεπιστημίου του Tübingen (διοργάνωση Forum Scientiarium Tübinger Gesellschaft für Phänomenologische Philosophie) (http://www.samothraki.com/kalender/veranstaltungen/20130909/20130909vortraege_d.htm γερμανικά).</p>
2013	<p>Ανακοίνωση στην 4^η διεθνή συνάντηση ελληνόφωνων μεταφρασεολόγων στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης με τίτλο: <i>Φιλοσοφία και μετάφραση. Η περίπτωση του Martin Heidegger</i>. http://www.frl.auth.gr/sites/4th_trad_congress/pdf/raspitsos.pdf</p>
2012	<p>Ρασπίτσος, Κοσμάς.: (Βιβλιοκρισία του:) Wilhelm Dilthey: Η γένεση της Ερμηνευτικής. Εισαγωγή – μετάφραση – σχόλια: Δ. Υφαντής (Αθήνα: Ροές 2010). Κριτικά 2012-01. http://www.philosophica.gr/critica/2012-01.pdf</p>
2012	<p>Ανακοίνωση στο 2^ο Πανελλήνιο Συνέδριο Φιλοσοφίας της Επιστήμης στο Πανεπιστήμιο Αθήνας με τίτλο <i>Η ερμηνευτική αύρα της φιλοσοφικής γλώσσας. Σκέψεις για τη λειτουργία της γλώσσας στη φιλοσοφία και στην επιστήμη με αφετηρία τη Φιλοσοφική Ερμηνευτική</i>.</p>
2012	<p>Ανακοίνωση στο πανεπιστήμιο Freiburg με τίτλο: <i>Sprache, Denken und Wirklichkeit in der Philosophie Martin Heideggers und Hans-Georg Gadamer</i> (Γλώσσα, σκέψη και πραγματικότητα στη φιλοσοφία των Martin Heidegger και Hans-Georg Gadamer). https://www.facebook.com/pg/PhilosophieFreiburg/photos/?tab=album&album_id=420077861376123&ref=page_internal</p>
2012	<p>Ανακοίνωση σε συνέδριο της Αυστριακής Εταιρείας Φαινομενολογίας στο πανεπιστήμιο του Salzburg με τίτλο: <i>Übersetzung, Verstehen und Sprache im Ausgang von Martin Heidegger und Hans-Georg Gadamer (Μετάφραση, κατανόηση και γλώσσα με αφετηρία τους Μάρτιν Χάιντεγκερ και Χανς-Γκέοργκ-Γκάνταμερ)</i>. http://oegp.org/wp-content/uploads/2012/05/Doktorandensymposium-2012.pdf</p>
2006 – 2011	<p>Διάφορες ανακοινώσεις στο πλαίσιο της διατριβής μου στο πανεπιστήμιο Freiburg. Μεταξύ άλλων και στο πανεπιστήμιο Βασιλείας (Ελβετία) με τίτλο: <i>H.-G. Gadamer's späte Sprachphilosophie (Η όψιμη φιλοσοφία της γλώσσας του Hans-Georg Gadamer)</i>.</p>
2009	<p>Παπαδογεωργάκη, Γεωργία/Ρασπίτσος, Κοσμάς, <i>Το μικρό ελληνογερμανικό λεξικό</i>, Εκδόσεις Πατάκης, Αθήνα 2009. http://www.patakis.gr/viewshopproduct.aspx?id=572440</p>
2009	<p>Ρασπίτσος, Κοσμάς, <i>Το μικρό ελληνοαγγλικό λεξικό</i>, Εκδόσεις Πατάκης, Αθήνα 2009. http://www.patakis.gr/viewshopproduct.aspx?id=705253</p>
2008	<p>Ρασπίτσος, Κοσμάς, <i>Το μικρό γερμανοελληνικό λεξικό</i>, Εκδόσεις Πατάκης, Αθήνα 2008. http://www.patakis.gr/viewshopproduct.aspx?id=428191</p>

2008	Ρασπίτσος, Κοσμάς, <i>Το μικρό αγγλοελληνικό λεξικό</i> , Εκδόσεις Πατάκης, Αθήνα 2008. http://www.patakis.gr/viewshopproduct.aspx?id=294981
2003	Ρασπίτσος, Κοσμάς: Μεταφράσεις <i>Rainer Maria Rilke</i> . <i>Μανδραγόρας</i> , τ. 30 (Σεπτέμβριος 2003), σελ. 22.
2002	Ρασπίτσος, Κοσμάς: <i>Η συμβολή του Friedrich Schleiermacher στη σύγχρονη θεωρία της μετάφρασης και στη φιλοσοφία της γλώσσας</i> . Πρακτικά Διεθνούς Συνεδρίου: <i>Μεταφράζοντας στον 21^ο αιώνα: Τάσεις και Προοπτικές</i> . 27 – 29 Σεπτεμβρίου 2002, Θεσσαλονίκη, σελ. 764 – 771.
<u>Λοιπά</u>	
Σεπτέμβριος 2016	Συμμετοχή σε ελληνο-γερμανο-τουρκικό συνέδριο του Ιδρύματος Friedrich-Ebert-Stiftung με τίτλο <i>Προσφυγική κρίση στο Αιγαίο. Προκλήσεις για την Τουρκία, την Ελλάδα και την Ευρώπη</i> .
2013 – σήμερα	Μέλος της Ελληνικής Εταιρείας Μεταφρασεολογίας
2009 – 2012	Συμμετοχή σε διάφορα συνέδρια και επιμορφωτικά σεμινάρια του Ιδρύματος <i>Friedrich Ebert Stiftung</i> στο πλαίσιο της υποτροφίας μου με διάφορα θέματα. Μεταξύ άλλων: <i>Τα όρια της δυτικής σκέψης, Εκπαίδευση και αειφόρος ανάπτυξη, Διάλογος σοσιαλδημοκρατίας και συνδικάτων, Διαχείριση συγκρούσεων</i> , κ.ά.
2002 – 2003	Στρατιωτική θητεία ως έφεδρος υπαξιωματικός πεζικού.
2002	Μετάφραση κειμένων για τη θεατρική παράσταση με κείμενα του Γερμανού κωμικού συγγραφέα Karl Valentin στο θέατρο <i>Βαφείο</i> σε σκηνοθεσία <i>Λάκη Κάραλη</i> .
1995 – σήμερα	Συμμετοχή σε επιμορφωτικά σεμινάρια και ημερίδες εκπαιδευτικού περιεχομένου οργανωμένα από το Υπουργείο Παιδείας, Εκδοτικούς Οίκους, Ινστιτούτο Goethe, κ.ά.
	Γνώσεις βυζαντινής μουσικής και ελληνικής παραδοσιακής μουσικής σε προχωρημένο επίπεδο.